

Offener Brief

Herrn  
Univ.-Professor Dr. Holger Burckhart  
Rektor der Universität Siegen  
Herrengarten

57068 Siegen

Dortmund, im November 2009

Kr/A

### **Englische Namen für Ihre neuen Fakultäten**

Magnifizienz, verehrter Herr Kollege Burckhart,

über die lokale Presse habe ich von den geplanten englischen Namen für die neuen Fakultäten der Universität Siegen erfahren. Als Vorsitzender des inzwischen 33.000 Mitglieder starken Vereins Deutsche Sprache e.V. und Hochschullehrer mit langjähriger Auslandserfahrung, speziell im angelsächsischen Ausland, möchte Sie ganz eindringlich bitten, von dieser Namensgebung Abstand zu nehmen. Diese wird nämlich im Ausland keineswegs als das von Ihnen vermutlich beabsichtigte Zeichen von Weltoffenheit und Progressivität, sondern eher als Symptom von Unterwürfigkeit und Zweitklassigkeit gesehen. Die Londoner *Times* hat dazu einmal das Wort von der „linguistic submissiveness“ der Deutschen geprägt.

Ein weltoffener Gastgeber kann nur sein, wer stolz auf seine eigenen Leistungen ist. Genau die aber stellen Sie mit Ihrer Flucht aus der deutschen Sprache in Frage; speziell meine ausländischen Freunde sehen darin daher auch genau das, was es ist, eine unübersehbare Mißachtung der eigenen Heimat und Kultur. Sie täten sich, der Universität Siegen und der deutschen Hochschullandschaft allgemein einen großen Gefallen, von diesem Vorhaben abzulassen.

Mit besorgten kollegialen Grüßen

Professor Dr. Walter Krämer